Jahrgang 35
21

30.05.2025

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Mabi.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Programmübersicht zum Festwochenende Bierstadtfest Radeberg vom 06.06. bis 08.06.2025

Haushaltsauflösung Gartenpflege Objektbetreuung/-pflege und Hausmeister

S&D Träber info@sd-traeber.de 0174 20 85 185

7. Tag der Ausbildung Ottendorf-Okrilla

Die regionale Messe für Berufsorientierung mit über 120 Ausstellern. Mit freiem Eintritt und Shuttle Service



>> 05.06.2025

www.tagderausbildung-oo.de

Wir freuen uns auf euch! Eure Messegeister!

VORVERKAUFSSTART "BIERTHEATER" -SAISON 2025 / 26

AB SOFORT TICKETS FÜR DIE NÄCHSTE SPIELZEIT VERFÜGBAR!



Ticketservice Radeberg, Hauptstr. 59 Montag - Freitag 10:00 – 18:00 Uhr Jederzeit Online unter www.biertheater.de Hotline: 03528 / 48 70 70

Liebe Eltern

Wir laden ein zum Elternnachmittag!

Thema: Kinder tragen -Nähe erleben: Tragemöglichkeiten für Babys und Kleinkinder

Am Mittwoch, dem 04.06.2025

um 15:30 Uhr

im "Radeberger Kinderland"

Gast: Frau Vivien Jakus-Barna Trageberaterin

Teilen Sie uns gerne Ihre Fragen, Wünsche etc. per E-mail mit.

Anmeldung per E-mail an radeberger-kinderlandelbtal@volkssolidaritaet.biz

PIC.COLLAGE

Pfingstsingen 2025 im Seifersdorfer Tal

Tradition, Gemeinschaft, neue Impulse und Naturverbundenheit

Das Seifersdorfer Tal, ein Ort voller Geschichte, Ruhe und natürlicher Schönheit, lädt in diesem Jahr am Pfingstsonntag zum traditionellen Pfingstsingen ein. Diese jahrzehntelange Veranstaltung verbindet Musik, Besinnlichkeit und Gemeinschaft inmitten einer einzigartigen Naturlandschaft. Mit frischen Impulsen und einem bewussten Fokus auf Umweltverträglichkeit setzt das Organisationsteam um den Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V. neue Akzente, ohne die bewährte Tradition aus den Augen zu verlieren.

Der Vorsitzende des Landesvereins, Thomas Westphalen, betont die Bedeutung dieses besonderen Ortes: "Ohne besinnliche Feste seit 1782 wäre das Tal nicht das geworden, das wir heute kennen, nämlich ein sehr selten gewordener Ort des Genusses der Natur und Geschichte, der Besinnlichkeit, Empfindsamkeit, Ruhe, Geräusch, Musik, Licht und Duft. Jede und Jeder ist willkommen, dies zu genießen. Dieser Tradition sehen wir uns verpflichtet und so freuen wir uns auf den diesjährigen Pfingstgottesdienst und das anschließende Pfingstsingen auf der Festwiese im Tal. Ich freue mich sehr, dass es uns gelungen ist, für das Singen ein sehr schönes Programm zusammenzustellen. Wir werden keinen Eintritt nehmen, sondern freuen uns auf Spenden."

Musikalisch gestaltet wird das Fest von renommierten Chören wie dem Nicodéchor Langebrück, der Kantorei des Kirchspiels Radeberger Land sowie dem Chor "Sing mit" aus Wachau. Das Bläserensemble mit Percussion aus Meißen wird für einen besonderen instrumentalen Akzent sorgen. Zudem sorgt das Saxophonquartett Radeberg für ein stimmungsvolles Klangerlebnis. Der musikalische Leiter Gottfried Trepte, ehemaliger Kantor und Chorleiter des Dresdner Kammerchores, beschreibt seine persönliche Verbindung:

"Ich kenne das Pfingstsingen aus meiner Kindheit in Seifersdorf. Es ist eine Gelegenheit zur Besinnung auf alte Traditionen und ein Zeichen für die Gemeinschaft. Die gegenwärtige Initiativgruppe sorgt für eine Wiederbelebung und setzt auf einen traditionellen, ursprünglichen Charakter." Trotz einer Familienfeier in diesem Jahr freut er sich bereits auf die nächste Ausgabe und die Möglichkeit, wieder aktiv mitzuwirken.



Pfarrer Johannes Schreiner wird den Gottesdienst auf der Festwiese gemeinsam mit Pfarrer Edward Drath halten. Der Gottesdienst wird von der Kantorei des Kirchspiels und dem Posaunenchor Lomnitz / Höckendorf begleitet. Pfarrer Schreiner unterstreicht die zentrale Bedeutung des Pfingstfestes für den christlichen Glauben: "Pfingsten ist das am wenigsten greifbare Fest im Kreis der Kirchlichen Hochfeste - es geht 'nur' um den Heiligen Geist. Doch gerade dieser Geist bewegt und begeistert die Menschen." Für ihn spiegelt sich diese Kraft im gemeinsamen Singen wider: "Musik schafft Verbindung – sie bringt Menschen zusammen über alle Grenzen hinweg." Das Fest findet mitten in der Natur statt – im größten Kirchenraum überhaupt – was die Leichtigkeit des Glaubens besonders spürbar macht.

Abschließend gibt Pfarrer Schreiner den Menschen eine wichtige Botschaft mit auf den Weg: "Ein Blick in Welt und Gesellschaft zeigt, wie beschränkend und begrenzend menschlicher Kleingeist sein kann. Wir teilen ein, wie sortieren, ziehen Grenzen, bauen Mauern, wenn nicht materiell, so doch in unseren Köpfen. Und ein enger Horizont macht nicht nur was mit anderen, sondern auch mit uns selbst. Wir nehmen uns die Möglichkeiten, die in Begegnung und Beziehung liegen. Wir Menschen sind eine große Gemeinschaft. So hat es sich der, den wir Gott nennen, gedacht. Wo sein Geist weht, überwinden Menschen Grenzen und festgefahrene Handlungsmuster. Wo jemand herkommt, welche Sprache er spricht, welcher Religion oder





Augenoptik & Hörgeräteakustik
ENGLERT
Inhaber Jan Helas
Akustik

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9-18 Uhr Samstag 9-12 Uhr

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

Kultur er angehört, welche Ansichten er hat, all das ist nicht wichtig. Wichtig ist das Menschsein an sich. Das ist es, was uns miteinander verbindet. Deshalb lohnt es sich, an Pfingsten mal zu schauen, wofür ich mich eigentlich noch begeistern kann - und welche Werte so wichtig sind, dass es sich lohnt, sich dafür einzusetzen. Dann erleben wir was vom Heiligen Geist, diesei bahnbrechenden Kraft von oben."

Das Pfingstsingen verbindet Tradition mit zeitgemäßer Sensibilität für Umwelt und Gemeinschaft. Es ist eine Einladung an alle Generationen, gemeinsam inmitten der Natur zu feiern – ein Fest des Glaubens, der Musik und der Verbundenheit.

Text & Fotos: Red.

Pfingstsingen
im Seifersdorfer Tal

am Sonntag,
8. Juni 2025, 10.30-12.00 Uhr
auf der Festwiese
hinter der Marienmühle

Es musizieren:

Nachter ides Kirchspiels (Ltg. i. V. Dr. Klaus Holzweißig)
Saxophonquartett Radeberg
Nicodè-Chor Langebrück (Ltg. Liubava Sukhova)
Bisserensemble mit Percussion aus Meißen (Ltg. Attila Maka)
Chor "Sing mit" Wachau (Ltg. Norbert Munser)

Wir sammeln Spenden
zum Erhalt des Dfingstsingens!

9.00 Uhr Gottesdienst auf der Festwiese
Pfarrer Johannes Schreiner und Pfarrer Edward Drath
Kantorei des Kirchspiels (Ltg. Rainer Fritzsch)
Posaunenchor Lomnitz Höckendorf (Ltg. Tilo Jurisch)

Regenvariante für
Gottesdienst und
Pfingstsingen ist die
Seifersdorfer Kirche.

Fürs leibliche Wohl
ist gesorgt.
Bitte Wanderparkplatz
Schönborner Weg nutzen.

Schatten für die Kinder im Radeberger Kinderland - Wir sagen DANKE!

Am 16.04.2025 fand eine große Dankeschön-Veranstaltung zum Abschluss des Projektes "Schatten für unsere Kinder" in der Kita "Radeberger Kinderland" statt. Mit lustigen Liedern, Kostümen und strahlend gelben Sonnenblumen bedankten sich die Kinder und das Team für die schönen, farbenfrohen Sonnensegel sowie die vielen Bäume, welche dank der zahlreichen Spenden im letzten Jahr gepflanzt werden konnten.

Mittlerweile sind sie gut angewachsen und haben viele Knospen und Blätter gebildet. Zu diesem besonderen Ereignis kam auch die Geschäftsführung des Regionalverbandes Volkssolidarität Elbtalkreis Meißen e. V. in die Einrichtung und war begeistert von der großen Unterstützung durch die Stadt Radeberg, der Wohnbau und vielen weiteren Sponsoren. Wir sind sehr froh, dass die Kinder nun im Sommer besser geschützt im Garten spielen können. Beim Pflegen der Bäume helfen alle Gruppen mit und können so das Wachsen unserer "Schattenspender" hautnah miterleben.

Text & Foto: Radeberger Kinderland





Seite 2 30. Mai 2025 die Radeberger

Große Kreisstadt Radeberg

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Großerkmannsdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Großerkmannsdorf am 21.05.2025 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: ORG004-2025

Zum Bauantrag Ersatzneubau zu Wohnzwecken an einer bestehenden Scheune, Alte Hauptstraße 66, Flurstück 117 der Gemarkung Großerkmannsdorf, wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmung erteilt: - Einvernehmen der Gemeinde auf Grundlage von § 34 BauGB

Nebenbestimmung: Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherrn auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z.B. Versickerung über die belebte Bodenzone, Brauchwassernutzung, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung Einleitung in die Vorflut u.s.w.).

Beschluss Nr.: SR028-2025

Der Ortschaftsrat empfiehlt dem Stadtrat den Kauf von Feuerwehrschutzbekleidung zu beschließen. Die Finanzierung erfolgt als Vorgriff der im aktuellen Haushaltsjahr veranschlagten Haushaltsmittel des Ergebnishaushaltes.

Beschluss Nr.: SR036-2025

Der Ortschaftsrat empfiehlt: Der Stadtrat beschließt, dass die Ortsteilbibliothek Großerkmannsdorf ab dem 01.10.2025 ebenfalls als Zweigstelle der Radeberger Stadtbibliothek geführt wird.

Der Stadtrat beschließt außerdem die beiliegende Gebührenordnung und die Benutzungsordnung inkl. der Benutzungsordnung für Online-Dienste der Stadtbibliothek Radeberg zum 01.10.2025. gleichzeitig treten die Gebührenordnung und die Benutzungsordnung mit der Benutzungsordnung für Online-Dienste der Stadtbibliothek Radeberg vom 29.05.2013 außer Kraft.

Beschluss Nr.: SR032-2025

Der Ortschaftsrat empfiehlt

1. Der Stadtrat beschließt, gemäß § 74 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), die Haushaltssatzung für die zwei Haushaltsjahre 2025 und 2026, nach Jahren getrennt, zu erlassen.

2. Der Stadtrat beschließt, gemäß § 88b Abs. 1 SächsGemO auf die Aufstellung eines Gesamtabschlusses für die Haushaltsjahre 2025 und 2026 zu verzichten.

Norbert Muschter, Ortsvorsteher

Oberbürgermeister lädt zu persönlichen Gesprächen ein

Am Samstag, dem 14. Juni 2025 lädt Oberbürgermeister Frank Höhme von 10.00 bis 12.00 Uhr zur Bürgersprechstunde in das Fraktionszimmer der Stadtverwaltung (Hauptstraße 2, 01454 Radeberg) ein und steht für Gespräche oder konkrete Anliegen zur Verfügung. Anmeldungen vorab wären wünschenswert, sind jedoch nicht verpflichtend

Telefon: 03528 450-200

oberbuergermeister@stadt-radeberg.de **Stadtverwaltung Radeberg**

Anmeldung der Schulanfänger

für das Jahr 2026/2027 in der Stadt Radeberg Für alle Kinder.

die zwischen dem 1. Juli 2019 und dem 30. Juni 2020 geboren sind, beginnt nach dem Schulgesetz für den Freistaat Sachsen mit dem Schuljahr 2026/2027 die Schulpflicht. Kinder, die vom 1. Juli 2020 bis zum 30. September 2020 geboren sind, können an der zuständigen Grundschule angemeldet werden.

Kinder, die eine kommunale Grundschule außerhalb des Schulbezirkes besuchen wollen, müssen zunächst ebenfalls an einer für das Kind zuständigen Grundschule angemeldet werden.

Zur Schulanmeldung bringen Sie bitte die Geburts- bzw. Abstammungsurkunde des Kindes und den Impfnachweis des Kindes für die Masernschutzimpfung mit. Bei alleinigem Sorgerecht ist ein entsprechender Nachweis erforderlich.

Die Schulanmeldung findet in der jeweiligen Grundschule statt. Schulbezirk 1

Grundschule Süd Heidestr. 21, Radeberg, Telefon: 442417

Einzugsgebiet: Kernstadt Radeberg stadtauswärts

der Eisenbahnlinie 20.08.2025 08.00 - 14.00 Uhr

21.08.2025

08.00 - 16.00 Uhr Grundschule Ullersdorf

Dorfstraße 2, Ullersdorf, Telefon: 443545

Einzugsgebiet: Ortsteile Ullersdorf und Großerkmannsdorf 08.09.2025 13.00 - 17.00 Uhr

Schulbezirk 2

Grundschule Stadtmitte Schulstr. 1, Radeberg, Telefon: 442306

Einzugsgebiet: Kernstadt Radeberg stadteinwärts

der Eisenbahnlinie 12.00 - 15.00 Uhr 02.09.2025

03.09.2025 09.00 - 12.00 Uhr

Grundschule Liegau-Augustusbad

Rödertalstr. 63, Liegau, Telefon: 447312 Einzugsgebiet: Ortsteil Liegau-Augustusbad

27.08.2025 13.00 - 17.00 Uhr

Frank Höhme, Oberbürgermeister

Gemeinde Arnsdorf

Einladung Ortschaftsrat Wallroda

Sehr geehrte Ortschaftsräte, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

5. Sitzung Ortschaftsrat Wallroda

Gremium

Sitzungstermin

Donnerstag, 05. Juni 2025, 19.00 Uhr

Wallroda, Friedensstr. 1 Ort Raum Gemeinschaftsraum

Tagesordnung 1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch den Ortsvorsteher

2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit . Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift

4. Kenntnisnahme des Protokolls der 4. öffentlichen OR-Sitzung

- vom 20.03.2025 5. Fragen der Einwohner gemäß § 44 Abs. 3 SächsGemO
- 6. Informationen der Gemeindeverwaltung bzw. des Ortsvorstehers 7. Anfragen der Ortschaftsräte

Hans-Jörg Woywod, Ortsvorsteher

125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Großerkmannsdorf - Das Fest

Am 09. Mai war es nun endlich soweit, das Jubiläumsfest startete mit einer Festveranstaltung in der festlich ausgeschmückten Fahrzeughalle im Gerätehaus Großerkmannsdorf. Alle Feuerwehrmitglieder versammelten sich dazu mit ihren Partnern im Gerätehaus. Zu den geladenen Gästen gehörten der Oberbürgermeister Frank Höhme, der Ortsvorsteher Norbert Muschter, der stellvertretende Kreisbrandmeister Thomas Ruppelt. der Kreisfeuerwehrverbandsvorsitzende Gert Schöbel, die Kreisjugendfeuerwehrwartin Melanie Gallasch, der Stadtwehrleiter Andreas Römelt, Vertreter der Radeberger Feuerwehren und Nachbarfeuerwehren. Vertreter der Stadt - und Ortschaftsräte sowie weitere Gäste begrüßt werden.

Versammlungsleiter Marco Linnow begrüßte alle Anwesenden und führte durch die Festveranstaltung. Wehrleiter Paul Ebert stellte in kurzen Stichpunkten die Geschichte der Wehr dar. Er würdigte in seinem Bericht die unermüdliche Einsatzbereitschaft der Kameradinnen und Kameraden an 365 Tagen im Jahr und wünschte allen immer eine gesunde Wiederkehr von den Einsätzen. Gleichfalls wurde auch das 35-jährige Jubiläum unserer Jugendfeuerwehr gefeiert. Nach den Grußworten, Glückwünschen und überreichten Präsenten wurden langjährig

verdienstvolle Kameradinnen und Kameraden mit Ehrenabzeichen und Urkunden beglückwünscht. Weiterhin gab es Beförderungen und es konnten fünf junge Kameraden in die Wehr aufgenommen werden. Somit hat die Freiwillige Feuerwehr Großerkmannsdorf 37 aktive Kameradinnen und Kameraden, 18 Mitglieder der Alters-und Ehrenabteilung sowie 18 Kinder in der Jugendfeuerwehr. Bei einem gemütlichen Beisammensein mit der Maxdome Diskothek klang der Abend dann aus.

Am nächsten Tag war dann der Tag der offenen Tore am Festplatzgelände rund um das Gerätehaus Großerkmannsdorf. Nach einer kurzen Eröffnungsrede durch den Wehrleiter konnten bereits ab 10.00 Uhr viele Gäste begrüßt werden. Für die Kinder war der ganze Sportplatz mit vielen Spielstationen reserviert, die freudig angenommen wurden. Das Kinderschminken, Spiele mit dem Kindergarten, das Zielspritzen oder das Fußballdart waren nur einige Stationen. Die Feuerwehrausstellung und die historische Technikschau von Fahrzeugen, die es bis jetzt einmal in unserer Feuerwehr gab, konnten ebenfalls schon seit dem Festbeginn besucht werden. Unsere Jugendfeuerwehr zeigte am Vormittag ihr ganzes Können bei einer Schauübung





Unseren Gästen und Besuchern ein Dankeschön, dass ihr mit Eurem Besuch das Fest zur einem Highlight für unsere Feuerwehr gemacht habt. Auch ein ganz großer Dank im Namen der Wehr an die vielen fleißigen Helfer unserer Vereine des Ortes und der Nachbarschaft, die uns so toll bei unserem Fest unterstützt haben. Natürlich möchten wir uns ganz besonders bei den vielen Sponsoren und Unterstützern bedanken, denn ohne sie wäre ein solches Fest nicht möglich gewesen. Ein weiterer besonderer Dank gilt unserem Förderverein St. Florian Großerkmannsdorf e. V. für die tolle Unterstützung heim Fest Zum Ahend lockte die tolle Musik der Maxdome Diskothek unsere Gäste auf die Tanzfläche. Danke auch dem Maxdome-Team für die technische Unterstützung. Während des Abends gab es dann noch Tanzeinlagen der Funkengarde des Karnevalsclubs Großerkmanns dorf und eine tolle Feuerwehrmodenschau. Zum Schluss möchten wir uns natürlich auch hei unseren eigenen Kameradinnen- und Ka meraden sowie unseren Feuerwehrvereinsmit-

terstützung bedanken. Es bedankt sich die Freiwillige Feuerwehr Großerkmannsdorf mit einem dreifachen "Gut Wehr" Text & Fotos:

Freiwillige Feuerwehr Großerkmannsdorf

gliedern ganz herzlich für ihre tatkräftige Un-

Pfingsttreffen unterm Storchennest 2025

Am 08. Juni 2025 ist es wieder soweit. Unterm Storchennest in Wallroda, welches seit vielen Jahren am Weg zum Felixturm steht, findet wieder das Pfingsttreffen statt. Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wird auch in diesem Jahr wieder ein fröhlicher Frühschoppen in Wallroda stattfinden. Viele Oldtimerfreunde haben sich erneut angemeldet. Alte landwirtschaftliche Maschinen, alte Traktoren und andere alte Fahrzeuge werden auf dem Gerätehof der Fa-



milie Trepte zu sehen sein. Für Speis und Trank wird gesorgt. Eine musikalische Unterhaltung mit der Band "Grandys Deligt" aus Dresden wird alles abrunden. Wer zu uns kommen möchte, findet uns unmittelbar neben dem Storchennest am Eingang zum Hüttertal. Beginn ist 10.00 Uhr.

Text: Hans-Jörg Woywod; Bild: Alex Zerm

Neues aus dem Haus der kleinen Entdecker in Lomnitz:

Alles neu macht der Mai - im April!

Im "Haus der kleinen Entdecker" in Lomnitz stand der Monat April ganz im Namen der Umwelt und der Verantwortung für unsere Lebensumgebung. Die Vorschüler beschäftigten sich mit dem Thema Müll. Anlass dafür waren die Müllaktionstage der Naturzentrale im Landkreis Bautzen, welche unter anderem von der Naturschutzstation Neschwitz e. V. unterstützt werden.

Erstaunlich war, wie viel die Kinder schon zur Thematik wussten. Sie sprachen über Mülltrennung, verschiedene Arten von Müll und wie man Müll vermeiden kann. Aus dem Müll, der in einer Woche in der Gruppe angefallen war, gestalteten die Kinder ein Müllmonster und aus Kartons wurden eine gelbe sowie eine schwarze Mülltonne gebastelt.



Den Höhepunkt bildeten die zwei Tage, an denen sich die Kinder, ausgestattet mit Schutzhandschuhen und Müllbeuteln, auf den Weg machten, um Müll in der Natur einzusammeln. Sehr fleißig wurde jeder Schnipsel aufgesammelt und im Müllsack verstaut. Es kam eine große Menge an Müll zusammen, der dann über die Hausmüllentsorgung entsorgt wurde. Einen großen Schrecken bekamen die Kinder, als sie im Wald direkt an einem Wanderweg eine Art Müllhalde entdeckten, wo vor allem leere Flaschen lagen. Aufgeregt fragten sie, wer so etwas in den Wald schmeißt. Alle überlegten gemeinsam die Gefahren für Mensch und Tier. Die beiden Tage der Müllsammelaktion waren sehr lehrreich für die Kinder und regten sie zum Nachdenken an.

Am darauffolgenden Tag hieß es dann "Frühjahrsputz" im Garten der Kita. Gemeinsam mit vielen fleißigen Eltern und Erziehern machten wir unser Außengelände fit für die neue Spielsaison. Es wurde Unkraut gejätet, geharkt, gekehrt, gemalert und auch geschaufelt.

Eine Menge Fallschutz wurde unter den Kletteranlagen verteilt und auch unser Eingangsbereich bekam einen sicheren Unterbau, da die alte Holzkonstruktion marode war. Jetzt können alle, dank ausgepflasterter Fläche, wieder sicher ein- und ausgehen. In unsere Hochbeete wurde frische Erde eingebracht, der Tante-Emma-Laden sowie einige Holzelemente erhielten einen frischen Anstrich und auch im Hort wurde das Ruhezimmer farblich gestaltet.



Es war eine gelungene Aktion mit großartigen Ergebnissen, an der wir wieder einmal sehen, wie gut es funktioniert, wenn alle im Sinne unserer Kinder zusammenarbeiten. Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal bei allen Helfern bedanken

Text & Fotos: Vicky Sudau, Haus der kleinen Entdecker Lomnitz

Rathausbeschäftigte haben Schulbedarf für die Kleiderkammer gespendet



Die Leiterin der Kleiderkammer Birgit Barth (l.) freute sich über die Schulbedarfsspenden, die Wirtschaftsreferentin Klaudia Deuchert und Arne Schiedt, Geschäftsführer von Schiedt Büro + Computer übergeben haben.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Radeberg haben auch in diesem Jahr wieder fleißig Schulbedarf für die Kleiderkammer in Radeberg gespendet. Darüber hinaus haben sich auch Schiedt Büro + Computer aus Radeberg und das Kaufland Großröhrsdorf an der Aktion beteiligt. Dabei sind Ranzen, Turnbeutel, Spitzer und vieles mehr zusammengekommen. "Ich freue mich, dass die Spendenaktion mittlerweile zu einer Tradition geworden ist und auch diesmal wieder sehr erfolgreich war. Ich danke auch den beiden Unternehmen, die wir als Unterstützer gewinnen konnten", sagt Radebergs Oberbürgermeister Frank Höhme. Übergeben wurden die zahlreichen Spenden am 22. Mai 2025 an die Radeberger Kleiderkammer. "Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Spendern bedanken und freuen uns sehr, bedürftigen Familien wieder einen guten Schulstart ermöglichen zu können", sagt die Leiterin der Kleiderkammer Birgit Barth.

Text & Foto: Sarah Günther, Stadtverwaltung Radeberg

die Madeberger Seite 3 30. Mai 2025

Entdeckt die grüne Oase an der Ludwig-Richter-Oberschule:

Einladung zum Tag der offenen Gartenpforte und zur GTA-Mitmachaktion!

Klein, aber fein präsentiert sich das Ganztagsangebot "Schulgarten" an der Ludwig-Richter-Oberschule Radeberg im Stadtteil Lotzdorf. Durch den Leiter der GTA ist das Proiekt eines schulischen Gartens wieder zum Leben erweckt worden. Sein Name ist Jounie Pietzsch und er war selbst Schüler an der Ludwig-Richter-Schule Seine Naturverbundenheit treibt ihn seit seiner Kindheit und frühen Jugend an. Er selbst hat einen großzügigen Garten in Radeberg mit dem er bereits seit 2020 am jährlich stattfindenden Tag der offenen Gärten teilnahm. Nun organisiert er die Veranstaltung gemeinsam mit Rolf Daehne selbst, denn die AG Grünes Radeberg hatte sich zuletzt aufgelöst. Es heißt nun also Tag der offenen Gar-

tenpforte - eingeladen sind alle Interessierten, sich am 15.06.2025 in den teilnehmenden Gärten umzuschauen und Erfahrungen aus-

Seit seinem Oberschulabschluss besucht Jounie Pietzsch das Berufliche Gymnasium, um sein Abitur zu machen, denn er möchte Lehramt studieren und später selbst als Oberschullehrer unterrichten. Dass er das gut kann, zeigt sein Engagement in der GTA Schulgarten. Bestens strukturiert gestaltet er diesen mit einer Handvoll Schülerinnen und Schülern hinter dem Neubau des Schulgebäudes. Alles begann mit seinem Abschlussjahrgang, denn traditionell hinterlässt jede Klasse etwas Eigenes in oder an der Schule. So war es seine Klasse, die 2023 den Grundstein für den Schulgarten legte, indem sie ein Kräuterhochbeet baute und bepflanzte. Die GTA Schulgarten findet





Emma aus der Klassestufe 5 (li.) und Sechstklässler Anton (re.) nehmen gern an der GTA Schulgarten von Jounie Pietzsch (Mitte) teil. Beide freuen sich auf die Arbeit im Schulgarten, es sei schön in der Natur - ein Ausgleich und trotz der Aufgaben eine kleine Erholung vom Schulalltag, erzählten sie uns.

bei jedem Wetter ganzjährig statt. Wenn es draußen ungemütlich ist oder im Garten gerade mal nichts zu tun ist, lernt der Nachwuchs etwas über die Pflanzen, die im Schulgarten zu finden sind, bzw. wie man sie pflegt. Allerdings würde sich die GTA-Gruppe über ein paar mehr Mitstreiterinnen und Mitstreiter freuen. Schließlich müssen die Pflanzen auch an den Tagen, an denen die GTA nicht stattfindet gegossen und umsorgt werden. Das geschieht nach Plan im Wechsel - jeder ist mal dran.

Um für die GTA zu werben, wird bereits mit den neuen 5. Klassen eine kleine Herbstaktion durchgeführt. Gemeinsam werden Frühblüher in die Erde gesetzt, um zu zeigen, ihr seid nun Teil dieser Schule und im Frühjahr könnt ihr das Ergebnis eurer Arbeit sehen. Da das Projekt auch einiges an finanziellen Mitteln benötigt, ist Jounie

> Pietzsch über Pflanzenspenden dankbar. Ein paar Förderprojekte hat er schon in Anspruch genommen, durch welche Bäume gepflanzt werden konnten. Sein Wunsch wäre ein kleines Gartenhaus, um die Geräte und Utensilien im Schulgarten unterstellen zu können. Momentan sei alles in verschiedenen Räumen auf dem Schulgelände verstreut. Übrigens kümmert sich die GTA Schulgarten auch um das Bepflanzen der für den zur Straße stehenden Altbau typischen Blumenkästen.

> Was bereits alles gepflanzt, gestaltet und geschaffen wurde, können sich Interessierte, Eltern und Mitschüler zum Tag der offenen Gartenpforte am 15.06.2025 anschauen, denn dann ist auch die Tür zum Schulgarten an der Ludwig-Richter-Oberschule geöffnet und es wird einen Kuchenbasar geben.

Korrektur zum Artikel "Naturnaher Badespaß im Freibad Wachau" in unserer Ausgabe 20/2025 vom 23.05.2025



In dem genannten Artikel ist uns eine falsche Information zuge tragen worden. Die Initiative der Arbeitseinsätze kam vom Heimatverein und der Offenen Bürgerliste Wachau. Wir bitten diesen Fehler zu entschuldigen.



	Essen 1 6,05 € / Senior 4,25 €	Essen 2 4,65 € / Senior 3,95 €	Essen 3 4,65 € / Senior 3,95 €	Salate Jetzt wird's knackig!	
Mo. 02.06.	Grützewurst dazu Kartoffeln und Sauerkraut	Nudelsuppe mit Geflügelfleisch dazu einen Becher Pudding	Gemüsefrikadelle dazu Püree und Rotkrautsalat	Salat 1 - 5,40 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut,	
Di. 03.06.	Rindergulasch dazu Knödel und Möhren	1 Grillwürstchen (geb. Bockwurst) dazu Püree, Mischgemüse und Bratensoße	Feines Gemüseragout dazu Vollkornreis und Möhrensalat	Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurtdressing Salat 2 - 4,40 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurtdressing	
Mi. 04.06.	Feiner Hackbraten dazu Kartoffeln, Erbsen und Bratensoße	Gabelspaghetti mit Brokkoli in Frischkäsesoße	Blumenkohl-Brokkoli-Auflauf mit Kartoffelwürfeln und Käse überbacken		
Do. 05.06.	Putengeschnetzeltes in Frischkäsesoße dazu Kräuterreis	Fischstäbchen dazu Püree und Mischgemüse	Panierter Käse dazu mediterrane Tomatensoße und Rohkostbeilage	Salat 3 - 5,40 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika Ei, Fetawürfel und Joghurtdressing	
Fr. 06.06.	Geflügeljägerschnitzel dazu Kartoffeln, Sauerkraut und Geflügelsoße	Mediterraner Schweinebraten dazu Kartoffeln, Bratensoße und Ratatouille-Gemüse	Milchnudeln dazu warmer Waldbeerenmix	Salat 4 - 6,10 € Frischer Obstsalat mit Früchten der Saison	
Sa. 07.06.	Cevapcici (Rinderhackröllchen) dazu Reis, Knoblauchquark und Bratensoße	Dessert - 1,80 € Rhabarber-Vanillepudding		FLINKE PFANN	
Ange	ebot 6,50 € / Senior 4,30 €	£			
	k "Hexenzauber" Meerrettich, Preiselbeeren und Käse	e dazu Westernkartoffeln		The SHOCKLUMD PARTICIPATION	
Tel. 0)35200 / 2 32 99 v	estellschluss tägl. 8.00 Uhr vww.flinke-pfanne.com linke-pfanne@gmx.de	<u>Lieferhinweise:</u> Bis 7 km frei Haus. 7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung. Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.	Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoff Allergene bitte erfragen.	

Langebrücker Nachrichten



Im Waldbad Langebrück gibt es jetzt stadtweit den einzigen Ticketautomaten

Am Eingang hat sich etwas verändert / Bäderbetrieb reagiert auch auf fehlendes Personal

VON SYLVIA GEBAUER

Seit dem 28. Mai sind alle Freibäder im Stadtgebiet Dresden offen, auch das Waldbad Langebrück. Wie Pressesprecher Lars Kühl auf Anfrage der "Langebrücker Nachrichten" erzählt, erfolgte im Zuge der Saisonvorbereitung eine Veränderung vor dem Eingang. Nunmehr ist hier ein neuer Kassenautomat zu finden, der ab sofort in Betrieb ist. "Damit wird das Bezahlen einfacher. Arbeitsplätze sollen durch das neue Zugangssystem aber nicht wegfallen. Der Ticket-Automat ist lediglich eine Reaktion auf die Anforderungen der Zeit auf dem Weg zur fortschreitenden Digitalisierung und auch auf die veränderten Bedingungen auf dem Arbeitsmarkt in Deutschland, welcher es immer schwieriger macht, geeignetes Personal zu finden", teilt der Pressesprecher dazu mit.

Und so funktioniert der Automat: Auf dem Touchdisplay sind die entsprechenden Felder auszuwählen: In Abhängigkeit des Wochentages und der Uhrzeit wird zunächst "Tagesticket Standard" oder "Feierabendticket" angezeigt. Dann gibt es die Auswahl "Tagesticket Erwachsene", "Tagesticket Kind" und "Tagesticket Ermäßigte". Nach dem Antippen erscheint das Produkt im Warenkorb. Dort können die Anzahl festgelegt und Tickets anderer Kategorien hinzugefügt werden. Nach dem Aktivieren des "Bezahlen"-Buttons leuchten die Felder "EFTPos Karte" (für ECoder Kreditkarten-Zahlung) und "Gutschein oder Vorteilskarte" auf. Beim ersten sind auch Google-Pay oder Apple-Pay möglich, beim zweiten wird bei Vorhalten der Vorteilskarte der zehnprozentige Rabatt automatisch abgezogen. Der Zahlvorgang erfolgt wie gewohnt beim Einkaufen. Wer möchte, kann sich durch entsprechendes Aktivieren des Feldes eine Quittung ausstellen lassen. Das Ticket wird anschließend ausgedruckt und berechtigt über die Drehkreuzanlage zum einmaligen Badbesuch an diesem Tag. Das Ticket muss aufgehoben werden, denn es wird zum Verlassen des Bades benötigt. Außerdem muss es



So sieht es jetzt am Eingang aus.

FOTO:Gebauer

nach Aufforderung dem Personal vor Ort vorgezeigt werden, um Missbrauch vorzubeugen. Es ist an dem neuen Automaten nicht möglich, Tickets für ausgewählte Tage im Voraus zu kaufen, sondern nur für den aktuellen. Barzahlung wird ebenfalls nicht akzeptiert. Es besteht aber die Option, die anwesenden Mitarbeiter um Hilfe zu bitten, wenn eine Kartenzahlung nicht gewollt ist. An den Wochenenden und in den Ferien ist zusätzlich die Kasse besetzt. Dort kann bar bezahlt werden. Auch der Kauf von Saison-, Wert- und Vorteilskarten ist an der Kasse durchführbar, um direkt oder über den Automaten Zutritt zu erlangen. Was jederzeit an den Drehkreuzen funktioniert, sind neben den Saisonkarten vorher erworbene Online-Tickets. Fakt ist, solch ein Ticket-Automat steht zunächst nur am Waldbad Langebrück. In den kommenden Jahren ist aber nach erfolgreicher Testphase eine Ausweitung auf andere Bäder denkbar, heißt es dazu abschließend in der Antwort.

Die Eintrittspreise bleiben im Vergleich zum Vorjahr unverändert. Es gelten demnach im Waldbad Langebrück folgende Preise für die Tagestickets:

Erwachsene Ermäßigte Kinder 2,00 Euro **Eintrittskarte** 2,50 Euro 4,00 Euro Feierabend-Tarif 3,00 Euro 2,00 Euro 1,50 Euro Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre (gegen Nachweis); Kinder bis 1 Meter Körpergröße haben freien Eintritt. Der Feierabend-Tarif gilt montags bis freitags jeweils ab 16.00 Uhr (außer Feiertage).

Alle Freibäder in der Stadt Dresden haben täglich von 10.00 bis 19.00 Uhr geöffnet. Die Saison endet am 7. September.

gefeiert wird dieses am 30. und 31. August. Es wird unter anderem die 1. Wasserolympiade im Waldbad veranstaltet. In der Freibadsaison 2024 kamen insgesamt 28.260 Gäste ins Waldbad. Der besucherstärkste Tag war der 21. Juli 2024 mit insgesamt 1.070 Gästen.

Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein zweitägiges Badfest,

Aus den Vereinen

Traditioneller Jahnlauf am 4. Juni

Am Mittwoch, 4. Juni, findet in Langebrück wieder der Jahnlauf statt, organisiert vom Turnverein. Es ist bereits die 41. Auflage. Treffpunkt ist der Eingang zur Dresdner Heide an der Ecke Bruhmstraße / Gänsefuß. Folgende Zeiten und Strecken werden angeboten:

Start ab 16.00 Uhr

Vorschulkinder: 1 Kilometer; 1.5 Kilometer: 1. und 2. Klasse: 2 Kilometer 3. und 4. Klasse:

Start ab 19.00 Uhr ab 5. Klasse, Jugend

und Erwachsene: 2, 3, 5 oder 7 Kilometer **Nordic Walking:** 5 Kilometer

Der Lauf ist offen für alle Sportler. Alle Interessierten sind eingeladen, im sportlichen Vergleich die unterschiedlichen Strecken zu joggen beziehungsweise schnell zu laufen (Nordic Walking). "Wir hoffen auf schönes Wetter bei einem entspannten sportlichen Nachmittag beziehungsweise Abend", heißt es seitens der Organisatoren.

Reisebericht wird beim Seniorentreff präsentiert

Beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität steht einmal mehr ein spannender Reisebericht im Mittelpunkt des Nachmittages. Am kommenden Montag, 2. Juni, ist Peter Bartels zu Gast. Im Gepäck hat er seinen Bericht "Von Peking nach Tibet und zum Mount Everest". Spannende Einblicke wird es geben. Los geht es 15.00 Uhr im Café des Langebrücker Bürgerhauses. Der Eintritt ist frei.

Handarbeitstreff wieder am 4. Juni

Die Handarbeitsgruppe der Ortsgruppe Langebrück des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz trifft sich wieder am Mittwoch, 4. Juni. Beginn ist 15.00 Uhr im Bürgerhaus. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen. Auch Kinder und Jugendliche sind willkommen. Über zahlreiche Handarbeitsfreunde würden sie sich sehr freuen.

So erreichen Sie die Langebrücker Nachrichten E-Mail: langebruecker-nachrichten@gmx.de Verantwortlich: Sylvia Gebauer

30. Mai 2025 die Radeberger Seite 4





Während der Veranstaltungszeiten Bierstadtfest 2025

Programm zum Festwochenende

06.06. - 08.06.2025

Liebe Radeberaerinnen und Radeberger,

werte Gäste, am Freitag, dem 6. Juni 2025 ist es wieder so weit, dann kann in Radebergs Innenstadt drei Tage lang ordentlich gefeiert werden. Ganz besonderes Highlight in diesem Jahr ist die legendäre "Original Försters Bowleparty", die erstmals auf unserem Bierstadtfest veranstaltet wird und den Bereich am Kaiserhof zum Dancefloor

verwandelt.

Gemeinsam mit unseren langjährigen Partnern, der Radeberger Brauerei und dem Radeberger Gewerbeverein e. V. sowie zahlreichen Sponsoren und Unterstützern haben wir es auch diesmal wieder geschafft, interessante Künstlerinnen und Künstler zu gewinnen. Mit dabei sind unter anderem Jolly Jumper, die Himmelsmaler, Paulina Wagner und Sascha Aust and Friends.

Das Bierstadtfest bietet auch Familien ein buntes Programm: Die Spielstraße in der Kirchstraße wartet mit einer langen Brettspielmeile auf. Über 200 Spiele stehen zum Ausprobieren bereit. Am Kaiserhof ist der Projektcircus Tomello zu Gast, bei dem Kinder in die Welt der Akrobatik eintauchen können. Außerdem gibt es mit Friedoline und Friedolin eine Kinder-Mit-Mach-Show zu erleben. Unterhaltung für jedes Alter bietet auch das traditionelle Bierfassrollen, die Kampfsport- und Tanzshow vom Krümelland und der Radeberger Funkenflug mit den sächsischen Funkengarden.

Sonderverlagsveröffentlichung

Ich persönlich freue mich schon sehr auf das 25-jährige Jubiläum der "Ultimate-Sound-Crew" (USC) im altehrwürdigen Ambiente von Schloss Klippenstein und auf die beiden Führungen durch das Rathaus.

Neben dem bunten Unterhaltungsprogramm fehlt es natürlich auch nicht an kulinarischen Leckerbissen. Regionale Produkte laden zum Schlemmen und Genießen ein. Der Eintritt ist nach wie vor frei.

Allen Besucherinnen und Besuchern wünsche ich genussvolle Stunden, gute Unterhaltung und viel Vergnügen beim Bierstadtfest 2025.

> Ihr Frank Höhme, Oberbürgermeister von Radeberg

Innenstadt während des Radeberger Bierstadtfestes 2025 gesperrt

Zur Sicherstellung des Radeberger Bierstadtfestes 2025 kommt es ab dem 05.06.2025, 08.00 Uhr bis Sonntag gegen 22.00 Uhr zu folgenden Sperrungen im Innenstadtbereich:

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße ab Hausnummer 12

Freudenberg Hauptstraße

Kirchstraße

Markt Mittelstraße

Obergraben

Oberstraße Pirnaer Straße

Röderstraße ab Hausnummer 10 Schulstraße ab Hausnummer 3

Aufgrund der aktuellen Sicherheitslage wird das

Festgelände ab diesem Jahr mit unverrückbarem Zufahrtschutz gesichert. Das Ein- und Ausfahren in die genannten Bereiche ist daher bis Sonntag gegen 22.00 Uhr nicht möglich. Bis in den Pfingstmontag hinein kann es jedoch noch zu Einschränkungen kommen. Anwohner, die ihre Fahrzeuge in dem Zeitraum benötigen, müssen diese daher außerhalb der Sperrungen parken.

Der Linienbusverkehr wird umgeleitet. Bitte beachten Sie hier die Aushänge an den Haltestellen bzw. die Informationen des VVO und RBO.

Bei Detailfragen zu den Sperrbereichen wenden Sie sich bitte an die städtische Straßenverkehrsbehörde unter 03528 450-276 bzw. verkehr@stadt-radeberg.de.

Stadtverwaltung Radeberg

FREITAG 06. Juni

nicht befahrbares Gelände

HAUPTBÜHNE AM MARKTPLATZ

18.45 Uhr Sternmarsch Spielmannszüge

Das sächsische Original mit dem Erwachsenen-,

Oldie- und Kinderspielmannszug fasziniert mit traditioneller

Marschmusik sowie modernen Arrangements.

19.00 Uhr **Eröffnung Spielmannszug Radeberg**

Der Fassbieranstich durch die drei Veranstalter sorgt für eine unvergessliche Eröffnung.

19.45 Uhr **Jolly Jumper** Die vielseitigste Partyband des Landes mit locker gespielten

Klassikern der Musikgeschichte, sowie Hits der

80er, 90er und von heute.

23.20 Uhr **DJ Robert Drechsler**

Unterhaltsam und charmant führt Robert Drechsler,

On- und Off-Air-Moderator bei Radio Dresden, durch den Abend. 11.00 Uhr

BÜHNE AM KAISERHOE

19.00 Uhr **Original Försters Bowle Party**

Die Kult-Party kommt nach Radeberg! (S-Bone, Gundam & Asic)

IRISH FOLK BÜHNE

20.00 Uhr Mac Frayman (D) - Folk & Rocksongs

SAMSTAG 07. Juni

HAUPTBÜHNE AM MARKTPLATZ 13.00 Uhr Spielmannszug Radeberg

Gemeinschaftskonzert des Kinder- und

Erwachsenenspielmannszuges.

14.30 Uhr Sachsens größtes Bierfassrollen Beim Bierfassrollen begeistern die Teams

> durch ihre vielfältigen Rollfertigkeiten und kämpfen um jede Sekunde.

17.00 Uhr **Paulina Wagner**

> Paulina Wagner wurde 2020 durch ihre Teilnahme an DSDS bekannt. Sie kombiniert in ihrer Musik Schlager und Techno, was ihren einzigartigen Stil ausmacht. Ihr erstes Album "vielleicht verliebt" erschien 2021 und festigte ihren Platz als aufstrebende Künstlerin.

19.15 Uhr Himmelmaler

Hits aus über 5 Jahrzehnten Musikgeschichte.

Handgemacht und authentisch. 23.00 Uhr **DJ Robert Drechsler**

Unterhaltsam und charmant führt Robert Drechsler,

On- und Off-Air-Moderator bei Radio Dresden, durch den Abend.

BÜHNE AM KAISERHOF

13.00 Uhr Musikschule Fröhlich Kerstin Naumann

Die jungen Talente der Musikschule Fröhlich präsentieren ein fröhliches Konzert mit Melodika und Akkordeon.

14.30 Uhr **Projektcircus Tomello**

Kinder tauchen ein in die Welt der Akrobatik mitmachen, staunen und die Magie der Elemente erleben!

16.30 Uhr Friedoline und Friedolin

Spaß und Unterhaltung mit Friedoline & Friedolin -

interaktive Show mit Magie, Musik und Mitmach-Aktionen!

Original Försters Bowle Party Die Kult-Party kommt nach Radeberg! (S-Bone, Gundam & Asic)

IRISH FOLK BÜHNE

18.00 Uhr

14.45 Uhr

14.00 Uhr Mac Frayman (D) - Folk & Rocksongs

17.00 Uhr Mark H. (D) - Folk, Country & Blues

20.30 Uhr Henry & Morgan (D) - Irish Folk

SONNTAG 08. Juni

HAUPTBÜHNE AM MARKTPLATZ

Big Band Humboldt-Gymnasium-Radeberg Derzeit spielt die Bigband Jazz-Standards im Swing-

und Latinstil, aber auch Blues, Rock und Funk.

13.30 Uhr Krümelland Radeberg

Kampfsport- und Tanzshow Radeberger Funkenflug

Närrisches Sommertreffen

der sächsischen Funkengarden.

16.45 Uhr Tombola-Aktion

Verlosung der Preise der Tombola-Aktion Küchen Lohse

17.15 Uhr **Andreas Gabalier - Double Kevin** Gaudi garantiert: Das Andreas Gabalier

Double rockt die Hütte mit Original-Sound und Alpenfeeling!

19.15 Uhr Sascha Aust & Friends Sascha Aust & Friends vereint

> erstklassige Musiker und bekannte Songs. Mit einer Mischung aus Rock und Soul sorgt die Band für energiegeladene Musik, bestes Entertainment und großartigen Sound.

BÜHNE AM KAISERHOF 13.00 Uhr -

Original Försters Bowle Party 21.00 Uhr - Dayfestival

Drei Tages Open Air-Party kommt nach Radeberg! (Gunjah, Mike Buké)

IRISH FOLK BÜHNE 13.00 Uhr

Mark H. (D) - Folk, Country & Blues 16.00 Uhr Julia Montez (D) - Folkrock

Stand des Festprogrammes 27.05.2025 -

Änderungen vorbehalten.

PC-Service Radeberg • Schallplattendigitalisierung

DIRK SCHADE

Hauptstraße 40 - Radeberg - Tel. 03528/487 580 Mo., Do. 14 - 18 Uhr • Di., Fr. 10 - 12 /14 - 18 Uhr, Sa. geschlossen

ANGEBOT ZUM BIERSTADTFEST

Für alle kompatiblen **Druckerpatronen** der Hersteller Canon, Brother und Epson gilt vom

02.06. bis 06.06.2025

2 Sätze Patronen mitnehmen – I Satz bezahlen!

www.pcundaudio.de



COLLOS

Besuchern schöne Tage auf dem Bierstadtfest in Radeberg.

Wir wünschen allen

Ihr Spezialist für schnelle Räder!

Jetzt neu in Radeberg!



HAUSVERWALTUNG

Ihr Partner für professionelle **Immobilienverwaltung** und -vermittlung

kompetent.

- Unsere Leistungen: WEG-Verwaltung
- Mietverwaltung
- Sondereigentumsverwaltung Vermietung & Verkauf

www.btn-immobilien.de

03528 / 402 99 76

Hauptstraße 44, 01454 Radeberg



Rufen Sie uns an wir freuen uns auf Sie!

Mein Schiff

Kanaren mit Madeira ab Santa Cruz od. Las Palmas

ab 1.019 €**

Beratung und Buchung:

Mein Schiff Relax Okt. 25 - Apr. 26 7 Nächte Balkonkabine

Flug zubuchbar

TRAVELS LAT Reisebüro Moch GmbH TUI TRAVELStar Reisebüro Moch GmbH

Hauptstraße 12 01454 Radeberg Tel.: +49 3528 4368-0 info@moch-reisen.de

* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kinderbetreuung.

** Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2er-Belegung einer Balkonkabine ab/bis Hafen mit bis zu 200 € Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 31.05.2025. An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar

Veranstalter: TUI Cruises GmbH · Heidenkampsweg 58 · 20097 Hamburg · Deutschland



TRAVELStar Reisebüro Moch GmbH Wir sind für Sie da:

Tel. 03528 / 436 80

info@moch-reisen.de I www.moch-reisen.de

Moch's Gruppenreise - Wandern & Relaxen mit Carola und Thomas Moch 7 Nächte mit TUI Cruises auf der Mein Schiff Relax

Vom 27.03. - 03.04.2026 ab / bis Berlin ab 1.439,- € / p.P.

Erleben Sie die faszinierende Vielfalt der Kanaren und Madeiras auf einer entspannten Kreuzfahrt. Von den dramatischen Vulkanlandschaften Lanzarotes über die üppigen Wälder Teneriffas bis hin zu den blühenden Gärten Madeiras. Genießen Sie atemberaubende Ausblicke, charmante Küstenstädte und das milde Klima des Atlantiks.

Radeberg feiert das Bierstadtfest 2025

Gemeinschaft, Sicherheit und Familienfreundlichkeit im Fokus

Radeberg steht vom 6. bis 8. Juni wieder ganz im Zeichen des beliebten Bierstadtfests. Nach einer herausfordernden Planungsphase freut sich Oberbürgermeister Frank Höhme, dass die traditionsreiche Veranstaltung auch in diesem Jahr stattfinden kann. Trotz steigender Kosten, die vielen Kommunen die eigenen Stadtfeste erschweren, gelingt es Radeberg, mit Unterstützung starker Partner und Sponsoren, ein buntes Programm anbieten zu können.

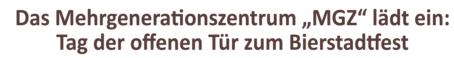
"Es war wieder eine Herausforderung, das Fest auf die Beine zu stellen", erklärt der Oberbürgermeister im Pressegespräch. Besonders die gestiegenen Sicherheitsanforderungen, bedingt durch die bundesweiten Ereignisse der letzten Monate, haben die Organisation zusätzlich belastet. Die Stadt investierte daher mehr Geld in ein verbessertes Sicherheitskonzept, um den Besucherinnen und Besuchern ein friedliches Fest zu garantieren. Insgesamt trägt die Stadt rund 35.000 Euro bei, während die Gesamtkosten aller Beteiligten in den hohen sechsstelligen Bereich gehen - eine Investition, die sich laut Frank Höhme lohnt: "Gerade in schwierigen Zeiten brauchen die Menschen positive Zeichen und Gemeinschaft."

> Neben der Sicherheit liegt ein besonderes Augenmerk auf Familienfreundlichkeit. Das bewährte Konzept wird auch dieses Jahr fortgesetzt: Die Spielstraße in der Kirchstraße bietet mit über 200 Gesellschaftsspielen viel Spaß für Kinder und Familien. Die "Brettspielhelden" laden zum Testen ein. Auch Kinderschminken und eine Hüpfburg werden angeboten. Zudem ist der Projektcircus Tomello zu Gast am Kaiserhof und lädt Kinder zum Mitmachen bei Akrobatik-Workshops ein. Friedoline und Friedolin präsentieren eine Mit-Mach-Show, die für noch mehr Unterhaltung sorgt.

> Auch das kulinarische Angebot ist vielfältig: Regionale Spezialitäten laden drei Tage lang zum Schlemmen ein. Händler aus der Innenstadt präsentieren sich auf der Festmeile bereits rund elf Geschäfte haben ihre Teilnahme zugesagt. An der Röderstraße erwartet Besucher wieder ein großes Fahrgeschäft, während Vereine und andere Gruppierungen beim Bierfassrollen und Funkenflug ihr Können zeigen. Eine separate Vereinsmeile gibt es diesmal nicht.

> Für Freunde der elektronischen Musik ist Schloss Klippenstein eine feste Größe. Dort feiert die "Ultimate-Sound-Crew" (USC) ihren 25. Geburtstag, die an den Decks House und Techno auflegt und nach wie vor ein lohnender Geheimtipp ist.

> Das Radeberger Bierstadtfest ist also mehr als nur ein Fest - es ist Ausdruck gemeinschaftlichen Zusammenlebens, Sicherheit und Familienfreundlichkeit. Der Eintritt ist wie immer frei, und das vollständige Programm ist online unter www.bierstadtfest.de abrufbar. Ein Wochenende voller Spaß, Musik und Gemeinschaft wartet auf alle Besucherinnen und Besucher!



Schauen Sie rein! Beim Schlendern über das Bierstadtfest bietet sich ein Besuch des Mehrgenerationszentrums auf der Hauptstraße 23 an. Das Team begrüßt Sie mit Kaffee, Kuchen und Bratwurst, stellt seine vielfältige Vereinsarbeit vor und freut sich auf nette Gespräche. Die kleinen Gäste können sich auf der großen Hüpfburg

austoben. Im Hinterhof des Gebäudes, aber auch in den verschiedenen Räumen gibt es einiges zu entdecken!

Heinz Windisch, MGZ Radeberg



Hausrat- und

Betriebliche Altersvorsorge

Private Altersvorsorge und Krankenversicherung

Haftpflichtversicherung

Heiko Böttcher

30. Mai 2025

Bezirksverkaufsleite

Kfz-Versicherung **Rechtsschutz**versicherung Wohngebäudeversicherung **Gewerbliche** Versicherung

Allen Besuchern des Bierstadtfestes wünschen wir angenehme Stunden.

Seite 5

Badstr. 3, 01454 Radeberg, Tel. 03528 442511 vw.heiko-boettcher.devk.de – Heiko.Boettcher@vtp.devk.de Öffnungszeiten: Mo. 8.30-16.00 Uhr, Di.-Do. 8.30-12.30 Uhr u. 14.30-18.30 Uhr, Fr. 8.30-12.30 Uhr



Parfümerie

Tel. 03528 / 440413 Hauptstraße 33 01454 Radeberg

Öffnungszeiten Mo - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Wir sind beim Bierstadtfest dabei! Am Samstag, dem 06.06.2025,

haben wir bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet!

Profitieren Sie von tollen Aktionen:

- ★ 10 % Rabatt auf Parfüm
- † Restposten schon ab 5,- € stöbern lohnt sich!
- ★ 20 % auf dekorative Kosmetik von CLARINS
- Persönliche Beratung rund um Make-up und unsere Produkte durch unser erfahrenes Team
- Besuchen Sie uns in Radeberg wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt



zur Verstärkung unseres Teams unbefristet in Teilzeit/Vollzeit

Mechatroniker (m/w/d)

Ihre Aufgaben u.a.: - Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten an PKW und Nutzfahrzeugen

Wir sind ein in der Region langjährig etabliertes Autohaus mit einem engagierten Mitarbeiter-Team

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

H & S Pietzsch GmbH & Co. KG, An der Ziegelei 13, 01454 Radeberg geschaeftsleitung@ford-pietzsch-rdbg.fsoc.de





WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH ZUM BIERSTADTFEST RADEBERG

· Aktionen für Groß und Klein

·Wir stellen euch viel Neues und Spannendes aus dem Reisemarkt vor

TUI Reisebüro Thämelt UG

Hauptstr. 1 • 01454 Radeberg • Tel. 03528 - 22 88 33 0 radeberg1@tui-reisebuero.de • www.tui-reisebuero.de/radeberg1

LIONS AKTUELL 08. Juni | 11.00 - 13.00 Uhr Frühschoppen zum Wir begrüßen **Pfingstsonntag** Sie herzlich Kommen Sie auf den Marktplatz und

an den Tresen des Lions Club Radeberg. Genießen, Verweilen und Gutes tun!

Unser besonderes Angebot: Radeberger Wurst mit Laugengebäck und Radeberger Pilsner (0,3 I) für 6,00 Euro zzgl. Pfand.

Der Erlös kommt den Projekten des Lions Club Radeberg zugute



LionsClubRadeberg.de

zum Bierstadtfest

Buchhandlung Radeberg

Inh. Sabine Schulze Hauptstraße 35, 01454 Radeberg

Tel. 03528 / 41 15 45

E-Mail: info@buchhandlung-radeberg.de Web: www.buchhandlung-radeberg.de



Reguläre Öffnungszeiten Mo + Do: geschlossen | Di + Fr: 10 - 18 Uhr Mi: 14 - 18 Uhr | Sa: 10 - 12 Uhr









100 (1960a)

Mtl. Leasingrate ab 225,- €1.

Was ist eigentlich das Faszinierende an Flamingos? Sie ziehen alle Blicke auf sich und haben selbst alles im Blick. Genau wie Sie im neuen, zu 100% elektrischen Škoda Elroq. Steigen Sie ein und erleben Sie, wie sein attraktives "Modern Solid"-Design ihn zum Hingucker macht und Sie dank der hohen Sitzposition die Strecke mühelos überblicken. Unser erstes vollelektrisches Kompakt-SUV verwöhnt Sie dazu noch mit viel Platz und Komfort, einer Top-Ausstattung, einer hohen Reichweite und schnellen Ladezeiten, sodass Sie ganz unbesorgt losfahren können. Lassen Sie sich treiben wie eine Wolke: leise und grenzenlos. Der Elroq macht's möglich. Jetzt schon ab 225,- € monatlich leasen1.

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:						
Škoda Elroq 50 Tour (Elektro) 125 kW (170 PS Maximalleistung) ²						
Leasing-Sonderzahlung	1.950,00 €	Vertragslaufzeit	48 Monate			
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 monatliche Leasingraten à	225,- €			
Zzgl. Überführungskosten ³	880,00€					

Stromverbrauch in kWh/100 km, kombiniert: 15,7-17,1; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 0; CO2-Klasse: A; elektrische Reichweite in km: 350-3774.

- ¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität
- vorausgesetzt.

 ² Die Verfügbarkeit der gemäß UN-GTR.21 ermittelten elektrischen Maximalleistung erfordert eine Temperatur der Hochvoltbatterie zwischen 23 und 50 °C und einen höchstmöglichen Batterieladezustand. Die verfügbare Leistung kann begrenzt sein, variiert je nach Fahrsituation und wird von Faktoren wie Umgebungstemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand sowie Alter der Hochvoltbatterie beeinflusst. ³ Etwaige Überführungskosten werden separat berechnet.
 ⁴ Tatsächliche Reichweite abhängig von Faktoren wie persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Witterungsverhältnissen, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, Vortemperierung, Anzahl der Mitfahrer.
- Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Autohaus am Silberberg GmbH & Co. KG An der Ziegelei 11, 01454 Radeberg T 03528-482084

info@radeberg-skoda.de, https://www.radeberg-skoda.de

Seite 6 30. Mai 2025 die Radeberger

Jörg Kühnel Raumausstattermeister Gardinen • Fußbodenbeläge • Rollos Polsterarbeiten • Markisen • Jalousien einfach schöner wohnen 01454 Radeberg, Schillerstraße 28 Telefon 03528/443 537

Sonderveranstaltungen zum Festwochenende

Besondere Geschenkidee Mechanische Fertigung Radeberg GmbH & Co KG FEUERKÖRBE sind unsere Leidenschaft! Ihre Wünsche und unsere Ideen in Blech gelasert! Ein besonderes Geschenk für Geburtstage, Jubiläen und Hochzeiten. Schafft Wärme und Atmosphäre im Garten. Mit Ihren Daten und Motiven möglich! Agathe-Zeis-Str. 6 | 01454 Radeberg www.mf-radeberg.de info@mf-radeberg.de | Tel.: 03528 - 416 71 20 AUSSTELLUNG FÜR FEUERKÖRBE MO. - FR.: 7 - 15 Uhr

Spielstraße

07. & 08.06. | 13.00 - 18.00 Uhr auf der Kirchstraße

Ökumenische Andacht zum Auftakt des Stadtfestes

06.06. | 18.00 Uhr | Stadtkirche | Thema: "Bisschen Sicherheit"

Kirchturmbesichtigung Stadtkirche

07.06. | 12.00 - 19.00 Uhr & 08.06. | 12.00 - 18.00 Uhr

10 Jahre küchen 10 Jahre Funktionsgarantie auf Ihre Küche.

Der Schirm macht den Unterschied!

Schnappen Sie sich jetzt Ihr exklusives Schirmlos – für nur 10,00 € sichern Sie sich nicht nur einen coolen Begleiter fürs Stadtfest, sondern auch die Chance auf tolle Preise! Mit jedem Schirm sind Sie dabei sehen und gewinnen heißt die Devise!

Also: Mitmachen, sichtbar sein, Glück haben!

Ab sofort - und natürlich auch direkt beim Bierstadtfest - können Sie eines der limitierten Schirmlose (Nr. 1-150) bei uns kaufen.

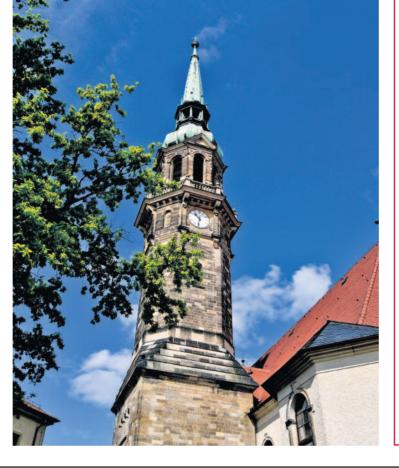
Das gibt's zu gewinnen – unsere Highlights! Mit jedem Schirmlos haben Sie garantiert einen Gewinn in der Tasche - und vielleicht ist ja einer dieser Top-Preise Ihrer:

- V-Zug Combisteamer V2000 unser Hauptgewinn im Wert von 3.895 €!
- AEG Backofen moderner Küchenkomfort im Wert von 838 €
- Ozonos Luftreiniger für frische Luft, jeweils im Wert von 799 €
- Exklusive Topfsets perfekt ausgestattet für Ihre Kochkünste
- AEG Küchenmaschine Küchenpower mit Stil
- Und viele weitere Gewinne wie Design-Leuchten, Kochbücher der Nationalmannschaft, Trainings-





Küchen Lohse GmbH Hauptstr. 34, 01454 Radeberg Web: www.kuechen-lohse.de







Tagesfahrten

"Das Leben ist so viel besser, wenn man eine Reise vor sich hat, auf die man sich freuen kann."

Samstag, 14.06.2025 - Krämerbrückenfest in Erfurt Montag, 16.06.2025 - Kleine Auszeit im Gesundheitsbad "Bad Schlema" Mittwoch, 18.06.2025 - "Musical Aschenbrödel" in Moritzburg Montag, 07.07.2025 - Zoo Leipzig oder Erlebnispark Belantis Freitag, 18.07.2025 - Gärten der Welt Berlin - Internationale Gartenkultur Donnerstag, 25.09.2025 - Monika Martin im Kyffhäuser Großharthau

Mehrtagesfahrten

"Drum, du Mensch, sei weise, pack die Koffer und geh auf Reise" - Wilhelm Busch -

04.08. - 09.08.2025 - Schweden - das Land der "Inga Lindström" erleben 22.08. - 26.08.2025 - Nord-Ostseekanal - Rendsburg, Kiel, Kappeln usw. erkunden 11.09. - 14.09.2025 - Oberbayern - Azurblaues Seenparadies 27.09. - 05.10.2025 - "Sardinien" - Traumstrände & der Duft der Maccia 26.11. - 30.11.2025 - FunkeInder Advent am Bodensee + Insel Mainau

Radreisen



Für mehr Informationen zu unseren Angeboten

beraten wir Sie gern persönlich in unserem Büro. Schröer Reisen, Hauptstraße 18, 01454 Radeberg, Tel. 03528-487503 www.schroeer-reisen@gmx.de, info@schroeer-reisen.de



Radeberg wird am Pfingstwochenende zum Party-Hotspot

Das Radeberger Bierstadtfest steht vor der Tür. Mit großem Engagement konnte wieder ein attraktives Programm auf die Beine gestellt werden. Das Epizentrum der Partymeile befindet sich wie immer auf dem Markt. Auf der Hauptbühne wird am Freitagabend 19.00 Uhr mit einem klassischen Fassbieranstich durch Oberbürgermeister Frank Höhme, unterstützt durch Olaf Plaumann. Geschäftsführer der Radeberger Exportbierbrauerei das dreitägige Fest feierlich eröffnet.

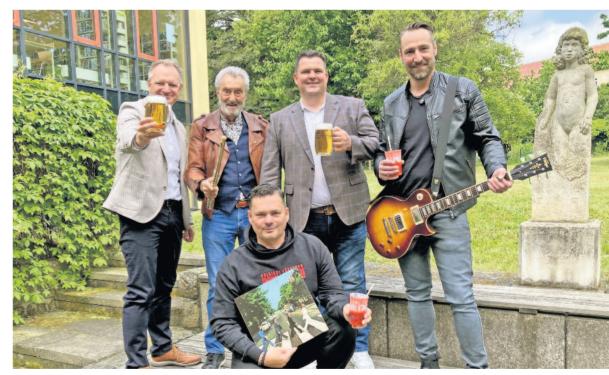
Stolz sind die Organisatoren Stadt Radeberg, Gewerbeverein und Brauerei in diesem Jahr vor allem auf die musikalischen Programmpunkte. So konnte für dieses Jahr erneut die beliebte, sympathische Band "Himmelsmaler"

verpflichtet werden. Bereits im letzten Jahr spielte sie mit ihren Hits aus fünf Jahrzehnten auf. Allerdings fiel das Konzert damals buchstäblich ins Wasser. Dies soll am kommenden Samstag um 19.15 Uhr anders werden.

Erstmals auf der Hauptbühne stehen "Sascha Aust and Friends". Sascha Aust hat Musik in den Genen, denn sein Vater Bernd ist studierter Saxophonist. Bernd Aust war 1969 Mitbegründer der DDR-Kultband "electra". Er komponierte 1989 anlässlich des DDR-Meistertitels der SG Dynamo Dresden den Song "Wir sind der zwölfte Mann", der als offizielle Hymne vor jedem Heimspiel im Rudolf-Harbig-Stadion



Das Team der Radeberger Exportbierbrauerei ist auch in diesem Jahr wieder am Start.



v. l.: Olaf Plaumann (Geschäftsführer Radeberger Exportbierbrauerei), Bernd Aust (Musiker & Konzertveranstalter), Sven Förster (Veranstalter "Original Försters Bowleparty"), Frank Höhme (Oberbürgermeister Stadt Radeberg), Sascha Aust (Bandleader "Sascha Aust and Friends").

Der begnadete Gitarrist Sascha wird mit seinen Freunden - zu denen auch sein Vater Bernd zählt - am Sonntagabend ab 19.00 Uhr auf der Hauptbühne am Marktplatz stehen. Die Combo vereint erstklassige Musik und bekannte Songs. Mit einer Mischung aus Rock und Soul sorgt sie für energiegeladene Klänge, bestes Entertainment und großartigen Sound.

Und was beim Bierstadtfest nicht fehlen darf, ist das zünftige Bierfassrollen als publikumswirksames Wettkampfspektakel zum Mitfiebern und Anfeuern. Bisher haben sich bereits mehr als zehn hochmotivierte Bierfassroller-Teams

gefunden. Auch in diesem Jahr geht es einmal mehr darum, das drehfreudige Holzbierfass durch einen anspruchsvollen Parcours zu manövrieren und zu zeigen, dass man alle Hindernisse schnellstmöglich bewältigen kann. Dafür ist nicht nur Kraft, sondern auch Geschicklichkeit und Köpfchen gefragt.

Das gesamte Programm zum diesjährigen Bierstadtfest findet man unter www.bierstadtfest.de.

Textcopy: hwa Bildcopy: Radeberger Exportbierbrauerei

Seite 7 30. Mai 2025 die Radeberger

Sonderveranstaltungen zum Festwochenende

Führungen durch das Rathaus

07.06. | 13.00 & 16.00 Uhr

mit Oberbürgermeister Frank Höhme

Radeberger Exportbierbrauerei

Besichtigung 07.06. | 12 - 17 Uhr

Dauer 45 min, ausschließlich ohne Voranmeldung, Gruppengröße max. 25 Personen

Öffnungszeiten Radeberger Fanshop: 12 - 18 Uhr

Besichtigung der 580 Jahre alten Schlossmühle

08.06. | 12.00 - 17.00 Uhr 09.06. | 10.00 - 17.00 Uhr

Schaumahlen bedarfsabhängig, mindestens zu jeder vollen Stunde

Freiwilliger verkaufsoffener Sonntag

08.06. | 13.00 - 18.00 Uhr

Radeberger Funkenflug

08.06. I 14.45- 16.45 Uhr

Stand Programm 27.05.2025 -Änderungen vorbehalten.

tlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022 ger" ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichunge ezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des He usgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übe die Radeberger" keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeb, "die Radeberger" Heimatzeitung Verlags-GmbH

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz: "die Radeberger" Heimatzeitung V Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

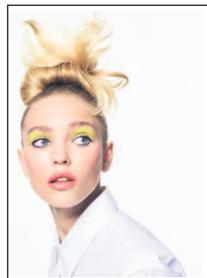
Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichun

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Erscheinungstermin

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Beilagenhinweis

Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage: **Euronics XXL Frequenz Radeberg**



Kommt in unseren Salon und seid der Hingucker auf dem Stadtfest!

Mit Trendfrisuren, typgerechte Beratung und ganz viel Leidenschaft für Haar und Style.

Telefon 03528 452666 I www.yvonnes-haarzauber.de

8.00 - 19.00 Uhr Dienstag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr Samstag Alle weiteren Termine nach Absprache.





DEIN PERSÖNLICHER TRAININGS-SOMMER -INDIVIDUELL & EFFEKTIV

SOMMER-ABO

Dein persönlicher Trainings-Sommer - individuell & effektiv



Jetzt Teilnahme anfragen



ab 249 € Renault Austral Full Hybrid E-Tech openR link Multimediasystem mit integriertem Google bis zu 80% elektrisches Fahren in der Stadt² Renault Austral Full Hybrid E-Tech 200: Gesamtverbrauch kombiniert (I/100 km): 6,5; CO2-Emissionen kombiniert (a/km): 148: CO, -Klasse: E. Leasing: Renault Austral Evolution Full Hybrid E-Tech 200 Fahrzeugpreis: 33.890 €. Leasingsonderzahlung: 1.290 € Laufzeit: 60 Monate, Gesamtlaufleistung: 50.000 km. Monatsrate: 249 €. Gesamtbetrag: 16.230 €. Ein Kilometer leasingangebot für Privatkund/-innen von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 30.06.2025, bei Zulassung bis 30.06.2025. ¹ Google, Google Play, Google Maps, Waze und andere Marken sind Marken von Google LLC Abhängig vom Ladeniveau der Batterie und dem Fahrstil/ interne Quelle. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Spielleute starten mit Vereinsfest in den Sommer

Am 10. Mai 2025 ist der Radeberger Spielmannszug im Garten des Schlosses Klippenstein in den Sommer gestartet. Nun stehen den Spielleuten intensive Wochen bis zu den Landesmeisterschaften bevor.

Musikalischer Sommer-Start im Schloss Klippenstein

Das Wetter meinte es schon einmal gut mit den Spielleuten. Beim "Summer Opening" gab es strahlenden Sonnenschein und frühsommerliche Temperaturen für die rund 160 Mitglieder mit ihren Angehörigen und Fans. Mit Grill, Ausschankwagen, Zelten und einer Bastelstelle für Kinder wurde der Schlossgarten bereits seit dem Morgen in ein Festgelände verwandelt.



Das offizielle Programm startete dann um 16.30 Uhr mit dem Nachwuchszug, der u. a. mit "The Magic of Harry Potter" begeisterte. Ein feierlicher Bierfassanstich leitete das Vereinsfest offiziell ein. Anschließend präsentierte der Erwachsenenzug sein Repertoire, darunter "Radio Caroline" und Klassiker wie der "Ra detzky-Marsch".

Besonders vielseitig war der dritte Konzertblock mit Auftritten von Anfängern, Mittelgruppen, Oldies und dem Nachwuchszug - zum Abschluss spielten alle gemeinsam. Ein Highlight war das "Drum-Battle' zwischen den Rhythmikern des Erwachsenen- und des Kinderzuges. Mit großem Applaus kürte das Publikum den Kinderzug zum Sieger. Danach begann der gemütliche Teil des Abends mit Live-Musik der "60-Plus-Bande".

Wettkampf und Bierstadtfest stehen bevor

Für die Spielleute beginnt nun die heiße Phase der Wettkampfvorbereitung. Die Erwachsenen, derzeit amtierende sächsische Landesmeister, wollen am 21. Juni in Lommatzsch ihren Titel verteidigen. Der Nachwuchszug geht einen Tag später als Vizemeister ins Rennen. Bis es so weit ist, stehen mehrere Marschproben im Stadion sowie ein Trainingslager im KiEZ

"Am Braunsteich" in Weißwasser an

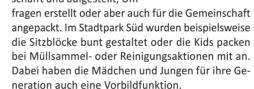
In der Heimat werden die Radebergei Spielleute auch noch einmal zu sehen sein. Am 6. Juni treten alle drei Formationen - vom Nachwuchszug bis zu den Oldies - bei der Eröffnung des Bierstadtfestes auf. Einen Tag später, am 7. Juni, wird es 13.00 Uhr auf dem Radeberger Marktplatz ein Konzert der Spielleute geben.

Spielmannszug Radeberg www.spielmannszug-radeberg.de

Ein Zeichen für Engagement und Gemeinschaft

Kinder- und Jugendstadtrat Radeberg gestaltet Bushaltestelle kreativ um

Was macht eigentlich der Kinder- und Jugendstadtrat Radeberg? Ganz klar - er setzt sich für die Interessen der jungen Radebergerinnen und Radeberger ein und packt dazu noch selbst mit an. Langweilige Sitzungen im Ratssaal, wie bei den Erwachsenen sind für diese Altersgruppe sicherlich nicht so interessant - deshalb wird die Arbeit des Gremiums etwas anders gestaltet. In der Vergangenheit wurden so Feste organisiert, Veranstaltungen ins Leben gerufen, zum Kino eingeladen, Spielzeugkisten angeschafft und aufgestellt, Um-



Der Kinder- und Jugendstadtrat der Stadt Radeberg hat nun jüngst am Wochenende vom 17. und 18. Mai erneut gezeigt, wie viel Engagement und Kreativität in den jungen Menschen unserer Stadt stecken. Bereits im Vorfeld hatten sich rund 25 Teilnehmer:innen intensiv mit der Umgestaltung der Bushaltestelle unterhalb der Kita beschäftigt. Das alte, unschöne Wartehäuschen war für den Heimatverein ein Dorn im Auge – es galt, dem Schandfleck ein neues Gesicht



zu verleihen. Durch die Ge staltungen im Stadtpark Süd inspiriert, wurde die Idee geboren, das Buswartehäus chen im Rahmen der 48-Stunden-Aktion des Landkreises Bautzen in ein kleines "Kä sehotel" zu verwandeln.

Der kreative Prozess begann bereits im März mit einem Gestaltungsworkshop unter Leitung von Carsten Langner. Hier wurden erste Entwürfe entwickelt, die nun umgesetzt wurden. Unterstützt durch die finanzielle Förderung der in Radeberg ansässiger Milchwerke sowie des Deutschen Kinderhilfswerks, konn-

ten die jungen Designer:innen ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Das Ergebnis kann sich sehen lassen.

Die Umsetzung wurde durch die tatkräftige Unterstützung des Heimatvereins erleichtert, der nicht nur beim Saubermachen half, sondern auch für die Verpflegung während des Wochenendes sorgte. Blumen und Pflanzkübel stiftete die lokale Gärtnerei, Ortschaftsrat Martin Linnemann kümmerte sich um die Getränke.

Am Sonntag fand die feierliche Übergabe des Pokals zur 48-Stunden-Aktion durch Frank Höhme, Oberbürgermeister statt - ein symbolischer Moment für das Engagement der jungen Radeberger:innen. Für den Herbst ist bereits eine Fortsetzung geplant: Dann soll der Innenraum

des Bushaltestellenhäuschens neu gestaltet werden.







Seite 8 30. Mai 2025

Termine

Wanderkino in Großerkmannsdorf

Freitag, 06. Juni 2025, 21.30 Uhr, Pfarrgarten Großerkmannsdorf

Der Landfilm kommt wieder -

Bald ist es wieder soweit und zwischen Blumen, Gräsern und dem idyllischen Ensemble von Pfarrscheune und Kirche in Großerkmannsdorf parkt Tobias Rank seinen roten Magirus Deutz, ein ausrangiertes Feuerwehrauto, um eingeschworenen und angehenden Cineasten ein Alternativprogramm zum Hollywood-Mainstream- Kino zu präsentieren. Von Slapstick bis Avantgarde und Independent zeigt der Leipziger mit seinem Open-Air-Wanderkino Streifen aus der Stummfilm-Ära, die er selbst mit Violine und / oder Klavier begleitet.

Also: Film ab für ein Kino-Erlebnis der ganz besonderen Art.

Filmbeginn ist bei Anbruch der Dämmerung, bei Regen nutzen wir die Kirche (dann ohne den Magirus Deutz) Wir verlangen für diese Veranstaltung keinen Eintritt, weil wir jedem

Besucher die Möglichkeit bieten wollen, eine Spende nach eigenem Ermessen zu geben um die Unkosten zu decken. Veranstaltet wird dieses besondere Kulturereignis

vom Verein Dorfkirche im Aufwind, der vor, während und nach der Veranstaltung einen Weinverkauf anbietet.

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg Juni 2025 - Sommer, Sonne, Spaß!

Stellwerk e. V. / Projekt "Lock-o-motive"

Spielplatzeinsätze (montags, 15.30 - 17.30 Uhr)

02.06. Robert-Blum-Weg

16.06. Flügelweg

23.06. Waldstraße 30.06. Flügelweg

Werkstatt für Kreatives und Holz (mittwochs, 15.00 - 18.00 Uhr) 04.06. Quallenfreunde

Windlichter entstehen 11.06. 18.06. Erdbeer-Girlande

Modelleisenbahnwerkstatt (freitags, 15.30 - 18.00 Uhr) Die Elektrik einer Modellbahn

13.06. 27.06. Signale auf der Anlage

NEU - Werkstatt für Bewegungsspiele

dynamics - Wir wollen toben! (donnerstags, 14.30 - 16.00 Uhr)

Wir treffen uns draußen vor dem Gebäude. Dann entscheiden wir gemeinsam was wir spielen.

12.06. 19.06.

holen uns Materialien, bauen auf und los geht's! Tragt unbedingt Sachen, die Grasflecken vertragen,

26.06. denn wir toben draußen auf der Wiese!

Trinkflasche nicht vergessen!

Musikwerkstatt ab sofort nur noch auf Anfrage!

Naturzentrale Bautzen

Jungvögel mit ersten Flugversuchen unterwegs

- Die Brutzeit der Wildvögel hat begonnen
- · Unverletzte Jungtiere sollten am Fundort verbleiben • Nackte und kaum befiederte Vögel sollten

zurück ins Nest gesetzt werden

Fliegen die Altvögel ihr Nest an, tschilpt es wild durcheinander. Ein Zeichen, dass die Brutzeit der Wildvögel begonnen hat. In den ersten Wochen werden die Nestlinge im elterlichen Nest wohlbehütet aufgezogen. Zu Beginn nackt, wachsen nach und nach die Flaumfedern. Sind sie voll befiedert und haben nur noch vereinzelt Flaumenfedern. werden die Jungvögel flügge und verlassen das elterliche Nest.

Ihre ersten Tage außerhalb verbringen die Jungvögel in der Nähe ihres Nestes. Sie lernen selbstständig in der Natur zu überleben, unternehmen erste Flugversuche und werden von den Eltern weiterhin mit Nahrung versorgt. Dabei tschilpen die Jungvögel. Das ist kein Zeichen von Hilflosigkeit, sondern erinnert ihre Eltern daran, dass sie weiterhin mit Nahrung versorgt werden wollen. Ein solcher Jungvogel ist voll befiedert und sitzt meistens auf der Wiese, auf einem Ast oder am Straßenrand. Er benötigt keine Hilfe und sollte an der Fundstelle verbleiben. Befindet sich der Jungvogel in unmittelbarer Gefahr beispielsweise auf einer Straße, so kann er an eine sichere Stelle umgesetzt werden.

Ist der Vogel nackt oder kaum befiedert, sollte er möglichst zurück ins Nest gesetzt werden. Die Aufzucht durch die Vogeleltern ist immer besser als eine Handaufzucht. Handaufgezogene Jungvögel sind auch bei professioneller Aufzucht an den Menschen gewöhnt und können schwer natürliches Verhalten entwickeln. Des Weiteren können die Vogeleltern ihren Jungen eine abwechslungsreichere und damit ausgewogenere Ernährung hieten, als hei einer Handaufzucht.

Unterstützen kann man Vögel, indem man ihren Lebensraum erhält. Strukturreiche Gärten mit einheimischen Bäumen, Sträuchern und artenreichen Wiesen bieten ihnen Nahrung und Raum zum Leben. Damit schafft man auch optimale Bedingungen für die Jungenaufzucht im eigenen Garten.

> Weitere Informationen zum Wildvogelfund finden Sie unter: www.naturzentrale-bautzen.de.

Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.

Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung - Wurzelentfer-

Tel. 0173 / 375 73 11

DANKE für die Anteilnahme

Wolfgang Erler

geb. 08.06.1950

gest. 22.03.2025

Für immer in unseren Herzen

Elke, Kathrin und Romy

im Namen aller Angehörigen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwager Tel. 03944-36160

www.wm-aw.de Fa

Tel. 0171 / 276 34 58

Suche verzinkte emaillierte

Waschwannen, auch Sitz- und

Kinderwannen in allen Größen

und alte Skier

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren und wohltuend, so viel Anteilnahme zu erfahren.

Detlef Escherig

geb. 26.02.1958 gest. 19.04.2025

Wir möchten allen herzlich danken. die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Danke an alle Verwandten, Freunde, Bekannten, Nachbarn, Herrn Trepte und Kollegen. Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Puchstein für die einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Winkler.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Uta Deine Kinder Cindy, Matthias, Frank, Sandra und Linda im Namen aller Angehörigen

Die Menschen haben eine Seele, die noch lebt, nachdem der Körper zu Erde geworden ist, sie steigt durch die klare Luft empor, hinauf zu all den glänzenden Sternen. Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt die Liebe und Erinnerung an unseren Bruder, Schwager und Onkel



Johannes Beyer

Wir danken allen Angehörigen, Freunden, Bekannten und ehemaligen Klassenkameraden für die erwiesene Anteilnahme, die liebevoll geschriebenen Worte, Blumen und Geldzuwendungen. Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Krötzsch für die so treffende Wiedergabe seiner Lebenszeit.

In stiller Trauer

die Geschwister

Eva, Andreas, Ursula, Margit und Katrin mit Familien

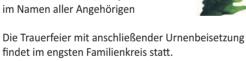
Damme, Radeberg, im Mai 2025

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer guten Oma und Uroma, Frau

Gisela Zeibe

geb. Radisch

In Liebe und Dankbarkeit Sohn Ralf mit Carmen, Julia und Wenke Sohn Frank mit Diana, David, Madeleine, Marie und Jonas Sohn Rainer mit Daniela, David und Tobias mit Leon, Ronja und Elina



Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande. als flöge sie nach Haus.



- Du hast deinen Frieden gefunden -



Hendrick Langer geb. 22. Juni 1963 gest. 17. Mai 2025

In Liebe **Deine Mutter Brigitte**

Deine Schwestern und deine Nichten

Radeberg, im Mai 2025

In ehrendem Gedenken

Gedanken - Augenblicke, sie werden uns immer an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Steffen Hartmann

Geborgenheit, Stärke, Güte, Rat und Verständnis. Das warst Du! Du warst der Mittelpunkt unserer Familie, wann immer wir dich brauchten, warst du für uns da!

Unfassbar für uns alle entschlief mein geliebter Mann, unser Papa, Schwiegervater und unser allerbester Opa.

und unendlicher Traurigkeit Deine Ehefrau Manuela Dein Sohn Swen Deine Tochter Franziska mit Stanley, Lina und Erwin

In inniger Liebe, tiefer Dankbarkeit

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 13.06.2025, 14.00 Uhr in der Trauerhalle in Arnsdorf statt. Auf Wunsch von Steffen bitten wir von Trauerkleidung und freundlich zugedachtem Blumenschmuck abzusehen.

> In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn



Reiner Radisch

In stiller Trauer Kinder Simone, Danilo und Monique mit Familien Schwester Brigitte mit Familie Schwägerin Margitta mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.07.2025, 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

EIN LEBEN HAT SICH ERFÜLLT



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vati, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel, Herrn

Manfred Gräfe

geb. 27.06.1926 gest. 17.04.2025

In stiller Trauer und liebevoller Erinnerung Deine Tochter Elvira mit Gunter

Deine Tochter Ingrid mit Norbert Deine Enkelkinder und

Deine 8 Urenkelkinder im Namen aller Angehörigen

> Urnenbeisetzung findet am 10.06.2025, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Die Trauerfeier mit anschließender

Das Leben geht weiter, die Erinnerung bleibt. Und wenn wir an dich denken, lächeln wir und sagen: "Weißt du noch?"

Edeltraut Claus geb. Schlieder

* 08.08.1929 † 16.04.2025

Herzlichen Dank allen, die unsere Mutter und Oma auf ihrem letzten Weg

begleitet und geehrt haben, durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen.

Besonderer Dank gilt der Arztpraxis Dr. Kirschner, dem AWO-Pflegedienst sowie Frau Tamme vom betreuten Wohnen, dem Blumenhaus Kühnel, dem Bestattungshaus Winkler sowie dem Redner Herrn Meyen für seine einfühlsamen Worte.

Wir sind traurig.

Tochter Regina Dannowski Enkel Tom und Katja mit Familien

Feldschlößchen, im Mai 2025

Herzlichen Dank

Ein langes und erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

Oma und Uroma

Waltraud Großmann

Abschied genommen haben, danken wir allen

Verwandten, Nachbarn und Bekannten für die liebevolle Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen. Besonderer Dank gilt Frau Dr. S. Siegmund mit Team, dem Pflegedienst Schultze, dem Seniorenzentrum Ohorn sowie dem Bestattungsinstitut Schuster Inh. M. Klöber für die liebevolle Betreuung und die einfühlsamen Abschiedsworte.

> In Liebe und Dankbarkeit **Tochter Ullrike** im Namen aller Angehörigen

Leppersdorf, im Mai 2025

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist's kein Sterben, ist's Erlösung.

In tiefem Schmerz und stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben

Erwin Braun

In Liebe und Dankbarkeit **Deine Inge** Deine Kinder Marita mit Wolf, Tilo mit Anke, Udo mit Ulrike und René mit Doreen sowie Deine Enkel und Urenkel **Deine Schwester Gisela**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 11.06.2025, 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

Bestattungsinstitut Uwe Schuster Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6 Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großröhrsdorf

www.bestattungsinstitut-schuster.de Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a

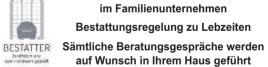
Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht © 03528/44 20 21 Friedhofstraße 2 · 01454 Radeberg

Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de **Bestattermeister**



116 117

03571-19222

im Familienunternehmen Bestattungsregelung zu Lebzeiten

auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf

Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla Notfalldienstzeiten: Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax

> Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr 24 Stunden Anmeldung Krankentransport

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten) 03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg Praxis Dr. med. dent. Thomas Hoch

Macherstraße 59, 01917 Kamenz

Zahnärzte Stille MVZ GmbH Dresdner Str. 25, 01458 Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 / 541 34 Praxis Désirée Proschmann

Gustav-Sommer-Str. 14, 01936 Schwepnitz Tel. 035797 / 735 37

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr Marien-Apotheke, Elstra Tel. 035793 / 8 30 Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952 / 589 15 Tel. 03578 / 30 12 66 Ost-Apotheke, Kamenz Linden-Apotheke, Langebrück Tel. 035201 / 700 11 Tel. 035952 / 330 31 Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 / 542 36

Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf Tel. 035200 / 25 6-0

Notfalldienst Klein- und Heimtiere

Augenärztlicher Notfalldienst - KH Dresden Friedrichstadt

Tel. 03578 / 788 38 10

Tel. 01805 / 84 37 36

Mo + Di + Do: 19.00 - 22.00 Uhr / Mi + Fr: 16.00 - 22.00 Uhr

Sa + So + Feiertag: 8.00 - 22.00 Uhr

die Radeberger

Nachdem wir von meiner Mutter,